

Te aves nätverkshem

Att vara nätverkshem – översättning till romani kelderash



Kana jekh glata chi biril te bešel khere kaj pesko dad vaj dej si univar maj mišto te bešel e glata khere kaj jekh njamo vaj kaj jekh kaver zeno kaj si pašhe, sar phenen pe jekh nätverkshem. Jekh nätverkshem si sar jekh familjako kher kaj si tela investigatcija aj lel azutimos khatar čorengo.

Familjako kher

Si jekh kher kaj len glaten kaj si pe lungo vramja po azutimos aj kaj bararel la glata khatar o čorengo.

Nätverkshem

Si jekh familjak kher kaj si jekh vaj pherdo njamori vaj jekh ženo kaj si pašhe.

Njamori

Sar eksempla papo aj mami vi pe dadeski rig vaj dejaki rig, phej, pral, bibi vaj kak kaj e glata.

Varikon pašhe

Sar eksempla amal, manuš ande bar vaj bucharne khatar e škola vaj činorenge bar.

Glati kaj chi birin te bešhen khere kaj pesko dad vaj dej

Si pherdo glati ando Švedo si len godo so trubol len, kaj len sama pala e glata aj si len laši relacija karing pesko dad aj dej. Numa kaj uni glati si jekh mušaj te trajin ande jekh kaver kher te avela e situatcija kana o dad aj e dej naštín te len sama pala e glata aj azutimos kaj si glata cacimos karing. Kana si godo lendar situatciji atunci o čorengo ande godia komuna si len obligatcija te avela e glata avral pesko kher.

O čorengo dikhen anglunes te šaj len le njamori la glata vaj te avel varikon pašhe, sar phenen pe nätverkshem. O gindo palal kaj jekh nätverkshem si ke e glata te inkerel o mištimos ande relacija aj te zanel peski vitza aj te prinzarel pe khote kaj si.

čorengo keren kana godi jekh dikhimos te dikhen so si maj mišto khatar e glata-ki situatcija. Butivar si maj mišto la glatake te bešhel kaj le njamori aj univar si maj mišto te bešhel varikaj kaver avral khatar le njamori. Atunci shaj lel e glata azutimos te inkerel kontakto njamonsa pe jekh kaver fjalo.

Gado publikatcija si pala o zakono po publikatcija. Kana keres citat trubos te ramos khatar avel. Te kamesa patreši, fotograficija aj illustartcija trubos te les pravda khatar godo zeno kaj kerda le. Publikatcija si po pdf po Socialstyrelsens webbrigg.

Publikatcija biris te les pe kaver fjalo formata.
Pušimata pa kaver fjalo formata trade kaj alternativaformat@socialstyrelsen.se

Artikel numero: 2023-3-8434
Patreto: Christian Ferm, Scandinav

TE AVES NÄTVERKSHEM
THE NATIONAL BOARD OF HEALTH AND WELFARE

Rodejimos po nätverkshem

Te si jekh njamo vaj varikon pašhe kaj kamel te lel jekha glata peste khere trubol o xorengo keren dikhimos te dikhen te avel la glatake mišto, sa jekh fjal o dikhimos keren po familjako kher.

Dikhimos si pa

- familjako trajosko situatcija, kher aj gor
- so birin le njamori, lengi zor aj sar birin te len sama

čorengo trubon vi te len andre informatcija pa e familjako kher – le njamori khatar pherdo fjalori registratcija, sar eksemplo khatar čorengo registratcija aj khatar le Rajbarengo gindosko- aj te sanas krisindo registratcija. Uni informatcija biril ferdi o xorengo te anen andre te mukena le njamori.

čorengo mušaj dista zorales te dikhen ke si mišto la glatake ande god o kher kaj si thodine. Anda god o avel butivar e sekretarka khatar xorengo kaj e glata aj le njamori khote kaj si e glata thodini te te dikhel ke si svakoneske mišto.

Familjako kheresko buchi

Kana jekh glata si thodini ande jekh familjako kher si kaj god o ženo kaj puronchil peg lata, xorengo aj familjako kher jekh hulado obligatcija te dikhen ke si la glateke mišto, sastarimos, sar si barardi, dikhimos aj šicarimos. Familjako kher trubol te kerel defjal pašhe buchi ande jekh mit o čorengo aj o njamo kaj puronchil la glatake.

Te aves familjako kher si pa te keres

- te anzarej jekh laško profundo, kamlimos aj te buflol o zanglimos e relatcija karing e glata
- te lašaren te avel la glatake mišto ando traj o
- te azutis la glata ande škola sar eksemplo te kerel školaki buchi ajte zan pe školake chidanimata
- te lašaren te avel la glatake špita aj dentisto
- te azutin la glata te inkerel kontakto familjisa aj baratori
- te keren buchi ande jekh than godolesa kaj puronchil pe glata pa zeli kaj si svako dzes aj vi pe bare zeli sar eksemplo savatar škola te alol e glata
- te keren buchi ande jekh than mit e sekretarka khatar xorengo aj kaver profesionalno azutimos te dikehn te haznil la glata

Azutimos aj educatcija

Sa le familjake kher, aj vi nätverkshem, si len čačimos te len azutimos aj educatcija te šaj len e maj laško zanglimos te len sama pala e glata. O azutimos birin te len la pherdo fjalori. Sar eksempla te len kontakto korkoro mit jekh bucharno kaj čorengo vaj te len azutimos sar te keren, vi korkoro vaj ande jekh grupa.

O azutimos trubol lašhardo khatar savi relatcija karing e glata si kaj o nätverkshemmet. Mami aj papo sar eksempla šaj avel khatar jekh kaver fjalozutimos sar khatar le glataki šityšaritoraka. Vi šaj avel ke parudol pe o azutimos pe vramja khote kaj si e glata thodini.

Lovengo azutimos

Jekh familjako kher si len čačimos kaj lovengo azutimos kana mučil pe ande kher. Lovengo azutimos kaj nätverkshem si len sa jekh fjalozutimos sar Švedoski Komuna aj Regiona (SKR) sar si lende kaj familjako kher.

E rekomendatcijori naj phangle numa svako komuna alon korkoro pa save lovengo azutimos trubon te hulaven avri. Lovengo azutimos parudol pe tela e vramja ke pala e glata, sar eksempla le beršh la glatake vaj si so kaj trubol la.

Dikh maj dur pa e buchi pa familjako kher på socialstyrelsen.se/mininsats.

